

**Dịch vụ Tâm thần và Sức khỏe Tâm lý
Quyền và Trách nhiệm của Bệnh nhân**

Dịch vụ Tâm thần & Sức khỏe Tâm lý nằm trong khuôn khổ của Trung tâm Y tế Sinh viên (Student Health Center), đảm bảo tuân thủ các chính sách và quy trình tương tự để bảo vệ Quyền và Trách nhiệm của Bệnh nhân. Sau đây là giải thích chi tiết về những điều quý vị có thể mong đợi ở Dịch vụ Tâm thần & Tâm lý. Để biết thêm thông tin, vui lòng kết nối Internet để tham khảo <https://shc.uci.edu/psychiatry-mental-health-services/mission>.

Cam kết của chúng tôi là đảm bảo sức khỏe toàn diện của quý vị thông qua việc tạo dựng một môi trường an toàn và bảo mật, thúc đẩy sự phát triển cá nhân. Quý vị có quyền được chăm sóc chu đáo, tôn trọng, phù hợp với các quyền lợi được nêu trong chính sách chăm sóc sức khỏe của quý vị hoặc theo yêu cầu của pháp luật, dựa trên chủng tộc, sắc tộc, quốc tịch, tôn giáo, giới tính, độ tuổi, tình trạng khuyết tật về tinh thần hoặc thể chất, khuynh hướng tính dục, thông tin di truyền hoặc nguồn thanh toán. Môi trường tôn trọng lẫn nhau là yếu tố đóng vai trò thiết yếu.

Dịch vụ Tâm thần & Sức khỏe Tâm lý tập hợp đội ngũ Bác sĩ tâm thần cung cấp dịch vụ điều trị. Ngoài ra, chúng tôi còn có đội ngũ chuyên gia sức khỏe tâm thần đa ngành để hỗ trợ việc chăm sóc quý vị. Công tác chung của chúng tôi chủ yếu là chẩn đoán bệnh tâm thần, cung cấp phương pháp điều trị cho các tình trạng được chẩn đoán, có thể bao gồm liệu pháp tâm lý trị liệu và/hoặc thuốc men. Quý vị có thể được chẩn đoán không bị mắc bệnh tâm thần và chuyển gửi đến các cấp độ chăm sóc thấp hơn để giúp quý vị kiểm soát tình trạng lo âu của mình; ngược lại, quý vị cũng có thể được chuyển đến cấp độ chăm sóc chuyên biệt và chuyên sâu hơn mà chúng tôi không thể cung cấp. Mọi phương pháp điều trị đều đòi hỏi sự tham gia tích cực từ phía quý vị: sự sẵn lòng chia sẻ về cuộc sống của quý vị một cách cởi mở và trung thực; cho phép những người cần thiết có thể cung cấp thông tin về tiền sử y tế và/hoặc bạn đời/nửa kia tham gia quá trình điều trị của quý vị khi được yêu cầu vì lý do y tế cần thiết; và/hoặc dùng thuốc theo khuyến cáo cũng như hợp tác với chúng tôi để giải quyết mọi khó khăn có thể phát sinh.

Sau khi khám, quý vị sẽ nhận được bản khảo sát mức độ hài lòng thông qua tin nhắn bảo mật trên Cổng thông tin dành cho Bệnh nhân. Vui lòng sử dụng cơ hội này để cung cấp phản hồi. Ban quản lý SHC sẽ dựa vào dữ liệu để tài trợ cho các chương trình, dịch vụ đang cung cấp, đồng thời dùng làm cơ sở để đưa ra các quyết định khác. Ngoài ra, bản khảo sát mức độ hài lòng còn đánh giá trải nghiệm cá nhân của quý vị tại UCI Trung tâm Y tế Sinh viên để dùng cải thiện kỹ năng chăm sóc khách hàng của đội ngũ nhân viên.

Chúng tôi luôn nỗ lực cung cấp cho quý vị dịch vụ chăm sóc sức khỏe chất lượng cao. Tuy nhiên, chúng tôi hiểu rằng đôi khi có thể xảy ra sai sót. Nếu quý vị muốn nộp đơn khiếu nại về tình trạng chăm sóc mà quý vị nhận được từ dịch vụ tâm thần, quý vị cần biết rằng quý vị có quyền được hưởng quy trình công bằng và hiệu quả để giải quyết những bất đồng với chúng tôi. Bước đầu tiên là điền khiếu nại của quý vị vào mẫu đơn khiếu nại và nộp cho Ban quản lý thông qua Trợ lý Hành chính tại Trung tâm Y tế Sinh viên. Quý vị có thể lấy *Mẫu đơn Báo cáo Vấn đề Dịch vụ* tại tòa nhà chính của Trung tâm Y tế Sinh viên hoặc trực tuyến.

Tâm lý trị liệu: Vì mục tiêu của tâm lý trị liệu là giúp quý vị nhìn nhận mọi thứ theo góc nhìn mới, nên đôi khi liệu pháp này có thể khơi dậy những khía cạnh đau đớn trong cuộc sống hoặc gây ra xáo trộn về mặt cảm xúc. Mọi quan hệ hợp tác trị liệu tâm lý có tính đặc thù. Cảm xúc của quý vị về nhà cung cấp dịch vụ sức khỏe tâm thần là một phần quan trọng trong quá trình điều trị, vì vậy quý vị nên chia sẻ những cảm xúc này bất kể chúng là tiêu cực hay tích cực. Mặc dù không hẳn mọi trường hợp đều như thế, nhưng có khả năng giai đoạn điều trị ban đầu sẽ khiến quý vị cảm thấy tồi tệ hơn hoặc phát giác ra bệnh tình nghiêm trọng hơn. Nếu tình huống này xảy ra, chúng tôi sẽ xin phép quý vị thực hiện mọi bước thích hợp để giúp quý vị vượt qua điều này, bao gồm cả việc điều chỉnh phương pháp điều trị bằng thuốc của quý vị và/hoặc cung cấp cho quý vị các nguồn giới thiệu phù hợp để có thêm nguồn lực hỗ trợ và/hoặc điều trị chuyên khoa

_____ Tôi xác nhận rằng, ngay cả khi tôi tham vấn thêm nhà trị liệu tâm lý khác, tôi vẫn sẽ thảo luận về các vấn đề cá nhân trong cuộc sống của mình với Bác sĩ tâm thần. Điều này đồng nghĩa rằng ranh giới chuyên môn cao hơn sẽ được dùng làm tiêu chuẩn. Ví dụ, nếu quý vị gặp Bác sĩ tâm thần bên ngoài phòng khám, Bác sĩ tâm thần sẽ giữ bí mật thông tin của quý vị bằng cách không chào hỏi hoặc tương tác xã hội với quý vị trừ khi quý vị chủ động chào hỏi. Điều này giúp bảo vệ sự riêng tư và quyền bảo mật thông tin của quý vị. Tuy nhiên, điều này cũng có nghĩa rằng những thắc mắc về

đòi tư của Bác sĩ tâm thần có thể không phù hợp để bàn luận. Vui lòng nêu mọi thắc mắc hoặc mối quan tâm mà quý vị có về vấn đề này khi trao đổi với nhà cung cấp dịch vụ.

Thuốc men: Vui lòng tham khảo ý kiến bác sĩ về loại thuốc quý vị đang dùng nếu được kê đơn. Bác sĩ sẽ giải thích về tác dụng phụ của bất kỳ loại thuốc nào được kê đơn cho quý vị. Nếu quý vị gặp khó khăn hoặc tác dụng phụ khi dùng thuốc, vui lòng cho chúng tôi biết. Chúng tôi khuyến cáo quý vị nên kiểm tra lượng thuốc còn lại trước khi tái khám để chúng tôi có thể trực tiếp kê thêm đơn thuốc bổ sung. Việc này sẽ giúp đảm bảo quy trình kê đơn hiệu quả hơn thay vì phải xử lý việc lấy thêm thuốc ngoài lịch hẹn khi sắp hết thuốc. Ngoài ra cũng sẽ giúp quý vị tránh được những căng thẳng không cần thiết, đồng thời có thêm thời gian để lấy thuốc từ nhà thuốc chỉ định. Phương pháp được Nhà thuốc của Trung tâm Y tế Sinh viên ưu tiên sử dụng để xử lý việc lấy thêm thuốc ngoài lịch hẹn là sử dụng cổng thông tin sức khỏe trực tuyến an toàn dành cho bệnh nhân. Chúng tôi không chấp thuận gọi điện để lấy đơn thuốc bổ sung; việc này phải được thực hiện thông qua hệ thống nội bộ của chúng tôi, bằng hình thức kê đơn điện tử. *Xin lưu ý rằng chúng tôi không chấp thuận cũng như không xử lý yêu cầu lấy thêm đơn thuốc mới trừ khi quý vị, bệnh nhân, có lịch hẹn tái khám với Bác sĩ tâm thần.* Ngoài ra, cũng xin lưu ý rằng việc hết thuốc không được xem là trường hợp cấp cứu nên đây không phải lý do hợp lệ để sử dụng đường dây khẩn cấp. Nếu quý vị đã nhận được đơn thuốc tạm thời, quý vị nên cân nhắc xem muốn trả tiền cho loại thuốc này theo giá gốc hay muốn sử dụng bảo hiểm để mua đơn thuốc này. Quy định của chương trình bảo hiểm có thể đòi hỏi quý vị phải trả cùng mức đồng thanh toán cho lượng thuốc dùng < 30 ngày tương tự như lượng thuốc dùng trong 30 ngày.

_____ Tôi xác nhận rằng tôi có trách nhiệm duy trì lượng thuốc đủ dùng của mình và lên lịch hẹn khám trước khi hết thuốc.

_____ Tôi cũng có trách nhiệm thông báo cho bác sĩ khi có bất kỳ thay đổi nào về thuốc.

_____ Tôi sẽ dùng thuốc theo đơn và không tăng, giảm, bắt đầu hoặc ngừng dùng thuốc khi chưa có sự chấp thuận của bác sĩ. Bác sĩ kê đơn hoặc bác sĩ thay thế tại Trung tâm Y tế Sinh viên là các bác sĩ duy nhất được phép kê đơn thuốc tâm thần cho tôi.

Quyền riêng tư và Bảo mật: Quyền riêng tư và bảo mật là nền tảng của việc điều trị sức khỏe tâm thần. Chương trình bảo hiểm có thể yêu cầu một số thông tin cơ bản về kết quả chẩn đoán và tình hình điều trị của quý vị làm điều kiện hưởng bảo hiểm. Quý vị nên biết rằng tất cả thông tin được cung cấp cho công ty bảo hiểm hoặc công ty chăm sóc sức khỏe theo yêu cầu của quý vị đều nằm ngoài tầm kiểm soát của chúng tôi.

Thông tin sức khỏe tâm thần có thể được bảo vệ ở mức độ cao hơn. Chúng tôi có thể thảo luận thông tin của quý vị tại Trung tâm Y tế Sinh viên, với các nhà cung cấp dịch vụ khác và các nhân viên khác của Trung tâm Y tế Sinh viên để điều trị, chẩn đoán, thanh toán hoặc phục vụ các hoạt động vận hành dịch vụ của chúng tôi. Nhìn chung, chúng tôi sẽ không tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị cho bên thứ ba trừ khi pháp luật yêu cầu. Tuy nhiên, có những tình huống mà chúng tôi không thể duy trì tính bảo mật của quý vị bao gồm: để ngăn ngừa gây hại cho bệnh nhân hoặc người khác, báo cáo tình trạng lạm dụng* (trẻ em, người lớn tuổi, có biểu hiện thể chất rõ ràng), để bảo vệ chuyên gia sức khỏe tâm thần trong các thủ tục pháp lý, giám sát tình trạng hành nghề của chuyên gia sức khỏe tâm thần theo quy định, giám sát bí mật trong các tình huống đào tạo hoặc điều tra của giám định y khoa trong trường hợp bệnh nhân tử vong. Đội ngũ Nhân viên Xã hội Lâm sàng và Bác sĩ tâm thần được cấp phép của chúng tôi là những người bảo mật thông tin, nhưng các Chuyên viên Hành chính, Kỹ thuật viên Tâm thần được cấp phép, Chuyên viên Điều phối Bệnh nhân và các nhân viên Chăm sóc Ban đầu khác có thể không phải bảo mật thông tin hoàn toàn, tùy theo giấy phép và phạm vi vai trò của họ.

***Đối với đội ngũ nhân viên chịu trách nhiệm của Trường Đại học**, ở đây đồng thời là đội ngũ chuyên gia sức khỏe tâm thần lâm sàng được cấp phép, phần lớn mọi tiết lộ về chấn thương đều được giữ bí mật. **Tuy nhiên, một trong những tình huống mà chúng tôi bắt buộc phải tiết lộ cho Cơ quan Phụ trách Tiêu đề IX/Văn phòng Cơ hội Bình đẳng và Đa dạng (Office of Equal Opportunity and Diversity, OEOD) là khi quý vị báo cáo về khả năng xảy ra bạo lực tình dục hoặc quấy rối tình dục mà Bên vi phạm là nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe tại UCI. Trường Đại học luôn nỗ lực đảm bảo an toàn cho tất cả sinh viên thăm khám; do đó, chúng tôi được yêu cầu tiết lộ tất cả các mối quan ngại liên quan đến tình hình chăm sóc bệnh nhân cho OEOD. Sau đó, OEOD sẽ liên hệ để cung cấp cho quý vị thông tin về quyền, lựa chọn và nguồn lực của quý vị. Nếu có bất kỳ thắc mắc nào, vui lòng liên hệ với OEOD tại địa chỉ oeod@uci.edu.**

Nếu quý vị đồng ý tiết lộ thông tin y tế từ hồ sơ y tế chung của quý vị, theo luật liên bang và tiểu bang, chúng tôi sẽ chỉ tiết lộ lượng thông tin tối thiểu

cần thiết để phục vụ mục đích của yêu cầu đưa ra. Quy tắc về việc tiết lộ lượng thông tin tối thiểu đã được ấn định trong luật liên bang, luật tiểu bang và các tổ chức hành nghề chuyên nghiệp.

_____ Tôi xác nhận rằng tôi cần phải ký giấy ủy quyền tiết lộ thông tin sức khỏe khi tôi muốn nhà cung cấp dịch vụ của mình liên hệ với đơn vị khác bên ngoài Trung tâm Y tế Sinh viên. Tôi có trách nhiệm hoàn tất chính xác các giấy tờ pháp lý này và tôi hiểu rằng tôi luôn có quyền thu hồi mẫu đơn ủy quyền tiết lộ bằng cách gửi văn bản thông báo.

Khi quý vị yêu cầu hồ sơ, thư từ hoặc thông tin liên lạc từ Trung tâm Y tế Sinh viên, xin lưu ý rằng chúng tôi có thời hạn tối đa là 15 ngày để phản hồi yêu cầu của quý vị. Quý vị cũng có thể phải trả thêm lệ phí hành chính. Vui lòng cân nhắc để lên kế hoạch sao cho phù hợp.

_____ Tôi xác nhận rằng có thể mất **tối 15 ngày làm việc** để xử lý các yêu cầu về hồ sơ, tài liệu và thư từ, đồng thời những yêu cầu này *luôn* đòi hỏi kèm theo mẫu đơn ủy quyền tiết lộ thông tin có chữ ký. Chúng tôi cũng cần sự cho phép của quý vị khi trao đổi bằng lời với bên thứ ba, trừ khi quý vị có nguy cơ phải cấp cứu y tế. Trong trường hợp cấp cứu, chúng tôi sẽ chỉ tiết lộ những thông tin thích hợp và có liên quan.

Lựa chọn nhà cung cấp dịch vụ: Ngoài việc tìm kiếm dịch vụ tại Trung tâm Y tế Sinh viên, chính sách Chương trình Bảo hiểm Sức khỏe cho Sinh viên Đại học (Undergraduate Student Health Insurance Plan, USHIP) và Chương trình Bảo hiểm Sức khỏe cho Sinh viên Sau Đại học (Graduate Student Health Insurance Plan, GSHIP) còn cho phép quý vị gặp gỡ các nhà cung cấp dịch vụ trong mạng lưới điều trị của mình. Mọi giấy giới thiệu SHIP đến mạng lưới điều trị ngoài Trung tâm Y tế Sinh viên đều phải được Văn phòng Bảo hiểm của chúng tôi chấp thuận. Đôi khi, để cung cấp dịch vụ công bằng cho toàn bộ cộng đồng trường học, chúng tôi sẽ áp dụng giới hạn số buổi điều trị cho quý vị. Giới hạn số buổi điều trị có thể thay đổi hàng năm theo năm chính sách và sẽ được áp dụng cho mỗi sinh viên tìm kiếm dịch vụ của chúng tôi. Nếu quý vị muốn tiếp tục điều trị sau khi đã đạt đủ giới hạn buổi điều trị, chúng tôi sẽ cố gắng hết sức để cung cấp cho quý vị quyền tiếp cận với nhà cung cấp dịch vụ mới và sẽ tận tình chuyển giao công tác chăm sóc quý vị cùng thông tin tiết lộ phù hợp.

Trong một số trường hợp, quý vị có thể thấy nhà cung cấp dịch vụ mà quý vị thăm khám có phong cách không phù hợp với nhu cầu của quý vị. Điều

quan trọng là quý vị phải trao đổi điều này với nhà cung cấp dịch vụ để họ có thể lắng nghe mong đợi của quý vị. Nếu quý vị và nhà cung cấp dịch vụ thống nhất rằng bác sĩ lâm sàng khác có thể sẽ hỗ trợ quý vị tốt hơn, hai bên phải thảo luận về điều này để kết thúc quá trình điều trị của quý vị một cách tốt đẹp. Trong những trường hợp này, chúng tôi sẽ cố gắng tạo điều kiện thuận lợi cho việc chuyển giao công tác chăm sóc quý vị. Tại Trung tâm Y tế Sinh viên, chúng tôi chấp thuận chuyển giao công tác chăm sóc hiện tại của quý vị cho một bác sĩ lâm sàng khác thực hiện dịch vụ Tâm thần & Sức khỏe Tâm lý một lần trước khi chuyển quý vị đến bác sĩ lâm sàng trong cộng đồng.

Để đảm bảo quyền riêng tư và tính bảo mật của quý vị, chúng tôi sẽ cố gắng hết sức để đảm bảo việc chăm sóc quý vị được giữ bí mật. Chúng tôi sẽ thực hiện một số bước bổ sung, bao gồm đảm bảo rằng bạn cùng phòng, nửa kia hoặc thành viên gia đình không thăm khám và điều trị chung với một bác sĩ lâm sàng.

_____ Tôi xác nhận rằng nếu tôi muốn thay đổi nhà cung cấp dịch vụ vì mong muốn tìm được người phù hợp hơn trong Trung tâm Y tế Sinh viên, tôi sẽ cần mô tả lý do thay đổi của mình, vì điều này cung cấp thông tin quan trọng cho nhà cung cấp dịch vụ và nhóm quản lý, cũng như tạo cơ hội để cải thiện. Tôi có thể thực hiện việc này bằng cách nhấn tin bảo mật cho nhà cung cấp dịch vụ của mình, để lại tin nhắn thoại hoặc thông báo cho nhân viên có thẩm quyền để chuyển tiếp tin nhắn của tôi đến nhà cung cấp dịch vụ được chỉ định. Ngoài ra, tôi cũng có trách nhiệm phải tiết lộ mọi xung đột lợi ích tiềm ẩn, chẳng hạn như tôi có đang thăm khám chung một nhà cung cấp dịch vụ với bạn bè, bạn cùng phòng, nửa kia/bạn đời hoặc thành viên gia đình hay không vì tình huống này có thể yêu cầu tôi phải đổi sang nhà cung cấp dịch vụ khác.

Liên lạc: Là một phần trong quá trình chăm sóc liên tục của quý vị tại Trung tâm Y tế Sinh viên, chúng tôi có thể cần phải **thông báo** về thông tin sức khỏe của quý vị. *Vui lòng luôn cập nhật số điện thoại đang dùng, bảo mật và có thể liên lạc được trên hồ sơ của quý vị. Quý vị phải thiết lập và sử dụng thư thoại để tham gia chăm sóc sức khỏe tại UCI SHC.* Xin lưu ý rằng email không phải là phương thức liên lạc bảo mật. Nếu quý vị cần trao đổi bằng phương thức trực tuyến, hãy sử dụng hệ thống nhắn tin trực tuyến bảo mật thông qua [Cổng thông tin dành cho Bệnh nhân WH&CS](#) mà quý vị có thể truy cập trực tiếp hoặc thông qua trang web của SHC tại <http://www.shc.uci.edu/>. Luôn có cách để gửi tin nhắn an toàn tới nhà cung cấp dịch vụ của quý vị. **KHÔNG** được sử dụng tin nhắn sức khỏe bảo

mật cho trường hợp cấp cứu. Kênh này dùng để liên lạc thường xuyên. Đối với những vấn đề khẩn cấp, hãy LUÔN gọi đến Trung tâm Y tế Sinh viên. Trong những trường hợp hiếm hoi, nếu vô tình nhận được các thông tin liên lạc qua email thông thường, chúng tôi sẽ đưa những thông tin này vào hồ sơ y tế.

Quý vị sẽ nhận được lời nhắc tự động về các cuộc hẹn đã lên lịch trước. Xin đừng chỉ dựa vào những thông tin này để đảm bảo thời gian hẹn của quý vị. Quý vị vẫn có trách nhiệm tự lên lịch và theo dõi các cuộc hẹn của mình.

Chúng tôi yêu cầu quý vị phải cập nhật số điện thoại bảo mật và địa chỉ hợp lệ trong hồ sơ (địa chỉ Hộp thư bưu điện không được chấp nhận) để có thể cung cấp dịch vụ chăm sóc chất lượng cho quý vị. **Trong những trường hợp đặc biệt có mối lo ngại về sức khỏe của quý vị, chúng tôi sẽ cố gắng liên lạc với quý vị. Quan trọng là quý vị phải trả lời các câu hỏi của chúng tôi trong thời gian đã chỉ định.** Nếu chúng tôi không nhận được phản hồi kịp thời, chúng tôi có thể yêu cầu kiểm tra tình hình thay mặt quý vị, bao gồm việc gọi cho cảnh sát trường hoặc cảnh sát ở thành phố nơi quý vị cư trú để đảm bảo an toàn cho quý vị.

_____ Tôi xác nhận rằng tôi sẽ phải phản hồi Trung tâm Y tế Sinh viên trong khung thời gian nhất định. Nếu tôi không làm như vậy và nhà cung cấp dịch vụ có cơ sở lo ngại cho tôi, tôi có thể được cơ quan chức năng kiểm tra tình hình, tức là Cảnh sát trường có thể gọi đến để xác nhận sự an toàn của tôi.

_____ Tôi xác nhận rằng tôi chỉ có thể sử dụng Cổng thông tin Sức khỏe dành cho Bệnh nhân bảo mật nếu tôi muốn sử dụng phương thức liên lạc điện tử với nhà cung cấp dịch vụ của mình để trao đổi những vấn đề thông thường, không khẩn cấp.

Cuộc hẹn: Chúng tôi hy vọng có thể duy trì việc trao đổi rõ ràng về quá trình chăm sóc liên tục của quý vị. Do đó, chúng tôi hiểu rằng các cuộc hẹn tái khám cần được giữ đúng thời gian đã định. Ngoài ra, quý vị cũng cần được thăm khám thường xuyên theo đúng chỉ định của nhà cung cấp dịch vụ. Vậy nên, chúng tôi luôn nỗ lực tuân thủ đúng các cuộc hẹn đã lên lịch. Tuy nhiên, đôi khi có những tình huống y tế phát sinh đòi hỏi phải thay đổi lịch trình. Chúng tôi rất cảm kích sự kiên nhẫn của quý vị trong thời điểm này. Tương tự như đã nêu, quý vị vui lòng đến đúng giờ hẹn đã định. Nếu quý vị đến muộn hơn một nửa (1/2) thời gian hẹn (ví dụ đến lúc 10 giờ 14 phút khi buổi

hẹn được lên lịch lúc 10 giờ sáng, thời lượng là 25 phút), quý vị sẽ được yêu cầu đổi lịch hẹn và có thể phải trả thêm phí kê đơn.

_____ Tôi xác nhận rằng nếu tôi đến muộn hơn một nửa thời gian so với lịch hẹn 20 phút hoặc 45 phút, tôi sẽ phải đổi lịch hẹn và có thể phải trả thêm phí kê đơn.

Trường hợp cấp cứu: Nếu quý vị bị bệnh nặng trong thời gian Trung tâm Y tế Sinh viên đóng cửa, quý vị vẫn nên tìm kiếm sự trợ giúp y tế. Ví dụ về tình huống cấp cứu là khi quý vị nghĩ đến chuyện tự tử hoặc cảm thấy muốn tự tử. Một ví dụ khác là khi quý vị suy nghĩ bạo lực và giận dữ, có ý định tấn công người khác. Nếu quý vị đang thăm khám với Bác sĩ tâm thần tại Trung tâm Y tế Sinh viên, đây sẽ là thời điểm thích hợp để gọi đến đường dây nóng được liệt kê trong hộp thư thoại của nhà cung cấp dịch vụ. Đường dây nóng hỗ trợ khủng hoảng sức khỏe tâm thần toàn quốc là 988. Đây là số điện thoại tượng tự như đường dây nóng quốc gia, trực 24/7 nếu quý vị hoặc người thân của quý vị có nguy cơ tự tử: **gọi hoặc nhắn tin đến số 988**. Trung tâm Y tế Sinh viên UCI cũng liên kết với Đường dây Y tá Tư vấn, trực 24/7 để hỗ trợ: (949) 824-3870.

Cách tốt nhất và dễ nhất để nhận trợ giúp trong trường hợp quý vị bị bệnh nặng hoặc gặp trường hợp cấp cứu khi chúng tôi đã đóng cửa là gọi 911. Tổng đài viên sẽ nói chuyện với quý vị và yêu cầu quý vị cho biết có chuyện gì. Tổng đài viên sẽ đảm bảo gọi nhân viên y tế đến chỗ quý vị để quý vị được chăm sóc y tế. Nhân viên y tế có thể đưa quý vị đến cơ sở y tế gần đó để quý vị được chăm sóc y tế nhanh chóng.

Hãy nhớ gọi đến Văn phòng Dịch vụ Bảo hiểm của Trung tâm Y tế Sinh viên theo số (949) 824-2388 trong vòng 48 giờ kể từ khi quý vị gặp trường hợp cấp cứu để họ có thể giúp quý vị sắp xếp thanh toán các hóa đơn y tế cấp cứu.

Du lịch Ngoài Tiểu bang/Ngoài Quốc gia/Kỳ nghỉ Hè:

Các nhà cung cấp dịch vụ của chúng tôi được cấp phép hành nghề y tại tiểu bang California.

Để được xem là bệnh nhân đang sử dụng dịch vụ, trung bình quý vị sẽ cần đến khám bác sĩ ba (3) tháng một lần. Quý vị nên thảo luận với bác sĩ càng sớm càng tốt về mọi kế hoạch du lịch, bao gồm việc chuẩn bị cho chương trình nghiên cứu thực tế ngoài tiểu bang hoặc ngoài quốc gia, Chương trình Du học (Education Abroad Program, EAP) hoặc UCDC. Vì nhu cầu

sức khỏe tâm thần của quý vị có thể thay đổi tùy theo môi trường và vì hầu hết các quyết định y tế tốt nhất được đưa ra khi thăm khám trực tiếp, chúng tôi khuyến khích quý vị lên kế hoạch trước để nhận dịch vụ chăm sóc sức khỏe tại nơi quý vị đến.

Lý tưởng nhất là xác định địa điểm của (các) y bác sĩ hành nghề tiếp theo mà quý vị sẽ thăm khám và gửi bản sao hồ sơ bệnh án của quý vị trước để quá trình chuyển giao công tác chăm sóc sức khỏe của quý vị diễn ra suôn sẻ. Không thực hiện như trên có thể ảnh hưởng đến quá trình đánh giá/phê duyệt y tế và tình trạng tâm thần của quý vị khi đi du lịch nước ngoài, điều này

sẽ được xem xét dựa trên từng trường hợp cụ thể. Đội ngũ y bác sĩ hành nghề của chúng tôi chỉ được cấp phép hành nghề tại tiểu bang California. Chúng tôi cho rằng việc chỉ đưa ra quyết định qua điện thoại hoặc qua tin nhắn bảo mật mà không thăm khám trực tiếp là không an toàn cũng như không tuân thủ các tiêu chuẩn đạo đức về việc chăm sóc sức khỏe.

Nếu quý vị chỉ đi nghỉ ngắn hạn (ví dụ: dưới 2 tháng), vui lòng lưu ý rằng quyền lợi nhà thuốc của quý vị có thể cho phép quý vị hưởng “ngoại lệ cho kỳ nghỉ”, tức là quý vị có thể nhận trước một số lượng thuốc hạn chế để tạo điều kiện cho kế hoạch du lịch của mình.

Các Đơn vị/Dịch vụ Khác của Trường: Với tư cách là sinh viên theo học chính thức, quý vị có thể đủ điều kiện nhận dịch vụ tư vấn miễn phí tại Trung tâm Tư vấn trong khuôn viên trường: (949) 824-6457.

Nếu quý vị là sinh viên SHIP, quý vị có thể liên hệ với Đường dây Y tá 24/7 do chương trình bảo hiểm cung cấp: USHIP và GSHIP (Anthem Blue Cross/Elevance): (877) 351-3457

Sinh viên có tình trạng tâm thần cấp cứu cũng có thể liên hệ số điện thoại của chương trình bảo hiểm:

USHIP và GSHIP (Anthem Blue Cross/Elevance): (866) 940-8306

Trách nhiệm của Quý vị: Sự tham gia tích cực của quý vị vào quá trình điều trị sẽ làm tăng khả năng đạt được kết quả tốt nhất. Những trách nhiệm đó bao gồm:

- Tự theo dõi tình hình của bản thân giữa các lần hẹn và trao đổi với Bác sĩ tâm thần về những suy nghĩ và cảm xúc của quý vị; chuẩn bị những điều quý vị muốn thảo luận trong mỗi lần hẹn. Chịu trách nhiệm tối đa hóa các thói quen lành mạnh, chẳng hạn như tập thể dục thường xuyên, ăn uống cân bằng dinh dưỡng; nghỉ ngơi và ngủ đủ giấc; tránh hút thuốc lá, hút hoặc sử dụng cần sa, không uống đồ uống có cồn quá mức, không sử dụng chất gây nghiện bất hợp pháp; quản lý tốt thời gian, nhu cầu, mối quan hệ và tác nhân gây căng thẳng.
- Tham gia cùng nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe trong việc đưa ra quyết định chăm sóc sức khỏe cho chính quý vị.
- Hợp tác chặt chẽ với (các) nhà cung cấp dịch vụ để xây dựng và thực hiện các kế hoạch điều trị đã thống nhất. Tiết lộ thông tin liên quan, đồng thời truyền đạt rõ ràng mong muốn và nhu cầu.
- Thể hiện sự tôn trọng đối với nhân viên của Trung tâm Y tế Sinh viên và những bệnh nhân khác.
- nỗ lực thực hiện các nghĩa vụ tài chính thiện chí.
- Hiểu về phạm vi bảo hiểm y tế và các lựa chọn bảo hiểm y tế.
- Tuân thủ các thủ tục hành chính và quy trình hoạt động của chương trình chăm sóc sức khỏe, nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe và chương trình phúc lợi y tế của chính phủ.
- Báo cáo hành vi sai trái và gian lận cho các nguồn lực hoặc cơ quan pháp lý có thẩm quyền.
- Cung cấp văn bản phản hồi ý kiến và thực hiện khảo sát mức độ hài lòng của bệnh nhân trực tuyến.

_____ Một phần quan trọng quý vị có thể làm để tối ưu hóa quá trình điều trị sức khỏe của bản thân là tuân thủ những điều nêu trên và làm theo các hướng dẫn mà đội ngũ sức khỏe tâm thần đưa ra cho quý vị. Để được coi là bệnh nhân đang tham gia dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần, quý vị sẽ cần phải đến khám trung bình một lần trong 90 ngày. Quy định này có thể thay đổi và tùy từng trường hợp cụ thể. Tuy nhiên, nếu quý vị đang đi du lịch hoặc có kế hoạch rời khỏi tiểu bang hoặc rời khỏi quốc gia trong thời gian dài, LUÔN phải chuẩn bị trước bằng cách tìm hiểu các địa điểm cung cấp dịch vụ chăm sóc y tế tại nơi quý vị sẽ đến. Một số trường hợp không cho phép chăm sóc y tế qua điện thoại khi không thể trực tiếp khám bệnh. Trong tình huống này, quý vị sẽ được khuyến cáo đến gặp trực tiếp nhà cung cấp dịch vụ tại địa phương nơi quý vị đang ở.

Chúng tôi mong được cung cấp cho quý vị dịch vụ chăm sóc sức khỏe chất lượng.

Quyền nhận bản sao cứng của thông báo này: Quý vị có quyền nhận bản sao cứng của thông báo này. Quý vị có thể yêu cầu chúng tôi cung cấp cho quý vị bản sao thông báo này bất cứ lúc nào. Ngay cả khi quý vị đã đồng ý nhận thông báo này qua đường điện tử, quý vị vẫn có quyền nhận bản sao cứng của thông báo này.

Hội đồng Khoa học Hành vi (Board of Behavioral Sciences, BBS) sẽ tiếp nhận và giải đáp các khiếu nại liên quan đến dịch vụ được cung cấp trong phạm vi hành nghề của đội ngũ nhân viên xã hội lâm sàng. Quý vị có thể liên hệ với Hội đồng trực tuyến tại www.bbs.ca.gov, hoặc gọi điện đến số (916) 574-7830

THÔNG BÁO CHO BỆNH NHÂN

Bác sĩ y khoa được cấp phép và quản lý bởi Hội đồng Y khoa California (Medical Board of California). Để kiểm tra giấy phép hoặc nộp đơn khiếu nại, hãy truy cập www.mbc.gov email: licensecheck@mbc.gov hoặc gọi (800) 633-2322



Chữ ký của quý vị bên dưới xác nhận rằng quý vị đã đọc và nhận được những thông tin nêu trên. Quý vị được quyền thảo luận về tài liệu này và nội dung với nhà cung cấp dịch vụ của quý vị bất cứ lúc nào